KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 30 mei 1991 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 125, § 3, van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming", heeft op 13 juni 1991 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 30 mai 1991, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'article 125, § 3, du Règlement général pour la protection du travail", a donné le 13 juin 1991 l'avis suivant :

Aanhef.

Men precisere het vierde lid als volgt :

"... inzonderheid op artikel 125, § 3, vierde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 april 1965;".

Het vijfde lid verwijst naar het advies van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen.

Aan de Raad van State is uiteengezet dat het gaat om het advies dat werd uitgebracht met betrekking tot een ontwerp dat is geworden, het koninklijk besluit van 5 december 1990 tot wijziging van de bepalingen van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming wat de bescherming van de werknemers tegen de risico's te wijten aan ioniserende stralingen betreft. In dat koninklijk besluit werd vergeten artikel 125, § 3, vierde lid, van het ARAB aan de door voornoemd koninklijk besluit ingevoerde nieuwe terminologie aan te passen.

Het thans voor advies voorgelegde ontwerp heeft uitsluitend tot doel die terminologische vergetelheid te herstellen zodat het terecht niet opnieuw is voorgelegd aan de Hoge Raad.

Artikel 1.

Men schrijve : "... en 27 september 1947, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 april 1965, worden de woorden ...".

Préambule.

Il convient de préciser le quatrième alinéa comme suit :

"... notamment l'article 125, § 3, alinéa 4, modifié par l'arrêté royal du 16 avril 1965;".

Le cinquième alinéa fait référence à l'avis du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail.

Il a été précisé au Conseil d'Etat qu'il s'agit de l'avis rendu sur un projet qui est devenu l'arrêté royal du 5 décembre 1990 modifiant les dispositions du Règlement général pour la protection des travailleurs concernant la protection des travailleurs contre les risques dus aux radiations ionisantes. Dans cet arrêté royal, il fut omis d'adapter l'article 125, § 3, alinéa 4, du R.G.P.T. à la nouvelle terminologie consacrée par l'arrêté royal susdit.

L'arrêté en projet actuellement soumis pour avis visant exclusivement à combler cette lacune sur le plan terminologique, c'est à juste titre qu'il n'a pas été soumis à nouveau au Conseil supérieur.

Article 1er.

Il y aurait lieu d'écrire : "A l'article 125, § 3, alinéa 4 ... et 27 septembre 1947, modifié par l'arrêté royal du 16 avril 1965, les mots ...".

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :
kamervoorzitter,
président de chambre,

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :
staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heren : F. DE KEMPENEER,
Messieurs : G. SCHRANS,
assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :
griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, auditeur.

De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, referendaris

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur.

La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.